

L-Ewwel Żwigijiet ta' I-Imqabbin 1550-1645

Dr. Horatio Caesar Roger Vella

F'dan l-artikolu sejrin naraw ġabra ta' żwigijiet li kienu jinvolvu Mqabbin mill-bidunett li l-Knisja f'Malta bdiet tnizzel il-magħmudijiet, grizzi ta' l-isqof, żwigijiet u mwiet f'regħistri. Fil-bidunett ta' l-eżistenza tal-parroċċi f'Malta, Birmiftuh kien jiġbor fi dawn l-irħula: Hal Farruġ, il-Gudja, l-Imqabba, Hal Kirkop, Hal Luqa, Hal Safi u Hal Tarxien. Dan ifisser li l-Imqabbin bdew jiġu rregistri tal-Knisja f'Birmiftuh ghall-ewwel darba fl-1550. Hafna drabi, l-ewwel entraturi ma kienux iġib l-jum u x-xahar, imma biss is-sena 1550. Jidher minn dan il-fatt li min beda jikkopja fuq l-ewwel Reġistru kien għad ma kellux informazzjoni eżatta ta' meta tħammdu jew iżżewwgħu n-nies qabel dik id-data. Ukoll, kif ser naraw iktar 'l-isfel, huma ffit wi sq dawk li jidhru fl-ewwel ghaxar snin minn meta bdiet ir-registratazzjoni.

Fl-istudju li għamilt fil-Parroċċa tal-Gudja fl-ewwel Reġistri ta' Birmiftuh¹, jiena ġibidt dawk l-entraturi kollha li kienu jinvolvu l-Imqabbin, u f'dan l-artikolu qegħdin jidhru mqasmin fi gruppi ta' għaxar snin għal skopijiet ta' statistika. Fl-1592, Hal Kirkop, il-Matriċi² ta' l-Imqabba u ta' Hal Safi, sarett parroċċa, u għalhekk, bejn id-29 ta' Mejju, 1592, meta Hal Kirkop sar parroċċa, u l-1 ta' April, 1596, meta l-Imqabbin ma baqghux jitniżżlu fir-Reġistru ta' Hal Kirkop, il-magħmudijiet, iż-żwigijiet u l-imwiet ta' l-Imqabbin jinsabu f'Hal Kirkop,³ għalkemm xi wħud ohra baqgħu jitniżżlu f'Birmiftuh. Dawn ukoll ġew miġbura f'dan l-artiklu. Fl-ahħarnett, jiena ġibart ukoll minn

Birmiftuh dawk ir-registratazzjonijiet kollha, li huma ffit, li jinvolvu l-Imqabbin bejn l-1 ta' April, 1596 u l-1645.

Bħala appendiċi ta' dan l-istudju, jiena ġibart ukoll mill-ewwel Reġistru ta' l-Imqabba⁴ lista ta' żwigijiet li sehhew bejn Imqabbin u nies barra mir-rahal mill-1599, meta l-parroċċa bdiet tirregħistrāhom, sa l-1615. Dan l-istudju jikkumplementa l-fatt magħruf li f'dawk iż-żminijiet hafna min-nisa tar-rahal kienu jiżżewwgħu fir-rahal lil irġiel minn barra mir-rahal. Jitfa' dawl ukoll fuq l-interazzjoni bejn l-Imqabba u rħula ohra f'Malta f'dawk iż-żminijiet.

L-Imqabba, Hal Kirkop u Birmiftuh 1592-1596

Hal Kirkop inqata' minn Birmiftuh fid-29 ta' Mejju, 1592, flimkien ma' Hal Safi u l-Imqabba. Dan jixhudu Ĝwanni Franġisku Abela nnifsu.⁵ Dan jixhudu wkoll l-istess l-ewwel Reġistru li hemm f'Hal Kirkop, li sahansitra jibda xħur qabel din id-data tad-29 ta' Mejju, eżatt fl-10 ta' Jannar, 1592, bil-magħmudija ta' Vincenza Busutil, minn Hal Kirkop.⁶ L-ewwel magħmudija ta' tarbija mill-Imqabba f'Hal Kirkop kienet dik ta' Marju Scicluna fit-8 ta' Frar, 1592, kważi erba xħur qabel ma Hal Kirkop sarparroċċa,⁷ waqt lil-ewwel u l-unika difna f'Hal Kirkop mill-Imqabba kienet ta' wahda li isimha u kunjomha mħumiex miġjubin, imma li kienet mart wieħed jismu Kajxuni, fil-15 ta' Frar, 1592.⁸ Lahhar magħmudija mill-Imqabba f'Hal Kirkop bejn l-1592 u l-1596

kienet dik ta' Ĝwanni Duminku Ciantar, bin Mikael u Katerina, fl-1 ta' April, 1596.⁹ L-uniku żwieġ mill-Imqabba f'Hal Kirkop fl-istess epoka, fejn l-għarusa kienet mill-Imqabba, kien dak ta' Ġulja Ellul, bint Mastru Nikol, ma' Mastru Indri Bugeja, miż-Żurrieq, fl-14 ta' Jannar, 1596.¹⁰

Mhux ċar meta eżatt l-Imqabba bdiet topera bhala Parroċċa, maqtugħha minn Hal Kirkop. Fl-ewwel Reġistru ta' magħmudijiet, żwigijiet u mwiet li hemm f'Hal Kirkop, l-ewwel Kappillan ta' Hal Kirkop, Dun Karlu Taljana, halla nota li turi meta eżatt waqfu jitniżżlu l-magħmudijiet, żwigijiet u mwiet tal-Imqabba f'Hal Kirkop.¹¹ Din id-data kienet l-1 ta' April, tal-1596. Skond l-awtur tal-manuskritt li jgħib l-isem ta' *Notulae historicae Ecclesiæ Parochialis Micabibae* li jinsab fil-Parroċċa tal-Imqabba u li ma hux Reġistru, imma, kif jghid it-titlu stess, noti storiċi fuq l-istess parroċċa, l-Imqabba nqatgħet minn "Birmiftuh" f'Novembru, 1598, jiġifieri, 'l fuq minn sena u nofs wara.¹² Din is-sena jaqbel magħha l-istoriku Ĝwanni Franġisku Abela.¹³ Iżda l-ewwel entratura fl-ewwel Reġistru li hemm fl-Imqabba ġġib id-data tas-6 ta' Jannar, 1599, meta ġie mħammed Ĝwanni Duminku Bonavia, mill-Imqabba.¹⁴ Wieħed hawn isaqsi, x'sar minnhom l-entraturi fuq l-Imqabba bejn l-1 ta' April, 1596, sas-6 ta' Jannar, 1599? Bejn l-1 ta' April, 1596, u l-1599, nafu b'xi żwigijiet li ġew iċċelebrati bejn għarajjes irġiel Imqabbin u nisa ohra barra l-Imqabba. Dan għaliex l-gharusa

kienet tiżżewwiegħ, generalment, fil-parroċċa tagħha. Hekk ġara, per eżempju, fiziż-żwieg li ġie notifikat f'Hal Kirkop, dak tas-26 ta' Jannar, 1597, meta Paskal Spiteri, mill-Imqabba, iżżewwiegħ lil Vinċenza Ellul, bint il-mibki Benedittu, minn Hal Kirkop.¹⁵ Izda żwiġijiet bejn nisa Mqabbin u oħrajn f'dawk issentejn u nofs huma neqsin.

Biex nieħdu idea dwar x'kienet tifisser ghall-Imqabbin u ghall-Knisja li Hal Kirkop jinqata' minn Birmiftuh u jkollu taht idejh żewġ parroċċi oħra, ser inniżżeł hawnhekk il-magħmudijiet kollha li gew iċċelebrati bejn l-1592 u l-1596 kemm f'Hal Kirkop u kemm f'Birmiftuh. Dan għaliex li minkejja li issa l-Imqabba sar parti minn Hal Kirkop, xorta baqa' kultant jinqeda b'Birmiftuh:

Magħmudijiet ta' Imqabbin

f'Hal Kirkop:

1592-1596:¹⁶

AGIUS, Angla, bint Antoninu u Katerina fil-15 ta' Mejju, 1593

AGIUS, Luqa, bin Leonardu u Anježa fl-24 ta' Lulju, 1594

BUGEJA, Ģwanni, bin Ģwanni u Katerina fil-15 ta' Mejju, 1594

CASSAR, Argenta, bint Ġużeppi u Duminka fis-16 ta' Frar, 1595

CIANTAR, Ġlorma, bint Mikiel u Katerina fl-4 ta' Lulju, 1592

CIANTAR, Ģwanni Duminku, bin Mikiel u Katerina fl-1 t'April, 1596

CURMI, Ģwanni Luqa, bin missier mhux magħruf u Marjetta fl-24 ta' Jannar, 1594

FARRUGIA, Ģwanni Pawlu, bin Ģwanni u Marjetta fit-22 ta' Jannar, 1596

SCICLUNA, Marju, bin Djonizju u Antonina fit-8 ta' Frar, 1592

SCICLUNA, Marju, bin Djonizju u Antonina fit-22 ta' Mejju, 1595

TONNA, Vennera, bint Duminku u ġovanna fl-20 ta' Settembru, 1593

ZAHRA, Ģwanni Pawlu, bin Antonju u Katerina fit-22 ta' Novembru, 1592

ZAMMIT, Ewfemja, bint Ġużeppi u ġovanella fl-14 ta' Frar, 1593

ZAMMIT, Ewfemja, bint Ġużeppi u ġovanella fil-25 ta' Diċembru, 1594

Magħmudijiet ta' Imqabbin bejn l-1592 u l-1596 f'Birmiftuh:

1592-1596:¹⁷

CAFOR, Agata, bint Frangisku u Vinċenċja, fit-12 ta' Frar, 1592

CAMILLERI, Erażmu, bin Girgor u Madalena, fl-14 ta' Lulju, 1592

CASSAR, Ģwanni Duminku, bin Baldassar u Katerina, fis-26 ta' Frar, 1592

CASSAR, Grazza, bint Ġużeppi u Duminka, fil-11 ta' Settembru, 1593

CIANTAR, Ġeronima, bint Mikiel u Katerina, fit-28 ta' Frar, 1594

CURMI, Antonjuža, bint Matthew u Marjetta, fil-5 ta' Jannar, 1593

MAGRO, Matthew, bin Tumas u ġovanna, fis-16 ta' Diċembru, 1592

MALLIA, Marju, bin Luqa u Margerita, fl-4 ta' Lulju, 1593

SCICLUNA, Marju, bin Djonizju u Antonina, fil-25 ta' Marzu, 1593

ZAMMIT, Ģwanni Marija, bin Stiefnu u ġovanna, fit-18 ta' April, 1594

F'hames snin, gew iċċelebrati b'kolloks 24 magħmudija, 14 f'Hal Kirkop u 10 f'Birmiftuh. Irridu ngħidu mill-bidunett li tnejn mill-ghaxar magħmudijiet li ġew iċċelebrati f'Birmiftuh seħħew qabel ma Hal Kirkop sar Parroċċa. Minn dawn l-24, 10 kienu nisa (41.67%) u 14 kienu rġiel (58.33%). B'kolloks kien hemm medja ta' 4.8 magħmudijiet fis-sena. Kunjomijiet differenti b'kolloks kien hemm 14, li l-iktar komuni minnhom kienu dawk ta' Cassar (3), Ciantar (3), Seicluna (3) u Zammit (3). Dawn l-24 tarbija ġew minn 18-il familja differenti, b'medja ta' 1.33 kull familja f'hames snin.

U issa ser nirriflettu fuq l-istess sitwazzjoni, imma permezz taż-żwiġijiet.

Żwiġijiet ta' Imqabbin f'Hal Kirkop:

1592-1596:¹⁸

ELLUL, Ĝulja, bint Mastru Nikol, ma' Mastru Indri Bugeja, miż-Żurrieq fl-14 ta' Jannar, 1596

FARRUGIA, Ģwanni, bin il-mibki Mastru Pawlu, ma' Marjetta Micallef, bint ġwanni, minn Hal Kirkop fit-30 ta' Settembru, 1594

SPITERI, Paskal, ma' Vinċenċia Ellul, bint il-mibki Benedittu, minn Hal Kirkop fis-26 ta' Jannar, 1597

Żwiġijiet ta' Mqabbin

f'Birmiftuh:

1592-1596:¹⁹

AGIUS, Martinu, bin Bastjan-Katerina Aquilina, bint Vinċenz, fis-26 ta' Ĝunju, 1592

SCHEMBRI, Bastjan-Grazzja Grima, bint il-mibki Xmun, minn Hal Luqa, fid-29 ta' April, 1595.

Wieħed jista' jifhem għaliex Bastjan Schembri żżewwiegħ f'Birmiftuh u mhux f'Hal Kirkop, għaliex l-għarusa tiegħu kienet minn Hal Luqa, li kienet għadha mhix parroċċa, imma tagħmel ma' Birmiftuh. L-istess nistgħu nghidu għal ġwanni Farrugia u Paskal Spiteri li żżewwgħu f'Hal Kirkop, għaliex l-gharajjes tagħhom kien minn Hal Kirkop. Izda kemm Martinu Agius u kemm l-gharusa tiegħu, Katerina Aquilina, kienu mill-Imqabba li, dak iż-żmien kien jagħmel ma' Hal Kirkop, u xorta żżewwgħu f'Birmiftuh. Mill-banda l-ohra, Ĝulja Ellul mill-Imqabba żżewwġet lil Indri Bugeja miż-Żurrieq fl-14 ta' Jannar, 1596 f'Hal Kirkop, u mhux f'Birmiftuh.

B'kolloks seħħew bejn l-1592 u l-1596, bejn Birmiftuh u Hal Kirkop, hames żwiġijiet, tlieta f'Hal Kirkop u tnejn f'Birmiftuh. Tnejn kienu għarajjes nisa Mqabbin, u erbgha għarajjes irġiel Imqabbin. F'kas minnhom, l-gharajjes it-tnejn kienu Mqabbin. Meta l-gharajjes ma kinux Imqabbin, dawn kienu minn

Hal Kirkop (2), minn Hal Luqa (1) u miż-Żurrieq (1). Kunjomijiet ta' Imqabbin kien hemm sitta differenti, li huma Agius, Aquilina, Ellul, Farrugia, Schembri u Spiteri.

Minn dan kollu wiehed jikkonkludi li ġħalkemm l-Imqabba nħaqad ma' Hal Kirkop f'Mejju, 1592, xorta rregistra tmien magħmudijiet u żwieġ wiehed f'Birmiftuh flok f'Hal Kirkop; u ġħalkemm l-Imqabba nqata' minn Hal Kirkop fl-1 ta' April, 1596, il-parroċċa damet ma ssetiljat biex tibda żżomm ir-registri tagħha sal-1599.

U issa nghaddu biex nagħtu lista ta' dawk l-Imqabbin li żżewwġu f'Birmiftuh u f'Hal Kirkop mill-bidu tal-ewwel Registru ta' Birmiftuh, li illum jinsab fil-Parroċċa tal-Gudja, sa l-1645.

L-Imqabba fir-Registri ta' Birmiftuħ u Hal Kirkop

1550-1559:

Birmiftuħ²⁰

CAMILLERI, Ģwanni-Duminka Zammit, bint Bendu
CAMILLERI, Martin-Duminka Mangion, bint Mattew

Total: 2

Kunjomijiet ta' xebbiет mill-Imqabba: 2: Mangion, Zammit

Kunjomijiet ta' ġuvintur mill-Imqabba: 2: Camilleri (2)

L-iktar kunjomijiet komuni mill-Imqabba: Camilleri (2)

Għarajjes irġiel mhux mill-Imqabba: 0

Għarajjes aħwa: 0

Għarajjes romol: 0

1560-1569:

Birmiftuħ

BORG, Blažju-Imperja Zammit [armla ta' Bartilmew Farrugia], bint Pawlu

CALLUS, Antonju, miż-Żurrieq-Vennera Zahra, bint Benedittu

CAMILLERI, Girgor, miż-Żurrieq-Madalena Camilleri, bint Teramu

CAMILLERI, Mattew, miż-

Żurrieq-Klara Farrugia, bint Vinċenz

CARASCO, Frangisku, barrani-Katerina Mangion, bint Mattew CASSAR, Bernardu-Agata Zammit, bint Ġakbu

CHARUF, Tumas-Lucija Aquilina, bint Filippu

CIANTAR, Bastjan, minn Hax-Xluq, Siġġiewi-Ġovanna Farrugia, bint Vinċenz

CIANTAR, Salvu, minn Hax-Xluq, Siġġiewi-Vinċenzja Zammit, bint Pawlu

DARMANIN, Vinċenz, mill-Qrendi-Mattja Farrugia, bint Bartilmew

DEBONO, Anglu, minn H'Attard-Katerina Aquilina, bint Indri

FARRUGIA, Bartilmew-Imperja Zammit, bint Pawlu

*FARRUGIA, Lawrenz, mill-Qrendi-Antoina Agius, bint Filippu

FARRUGIA, Leonardu, mill-Qrendi-Agata Mallia, bint Ġulju

FILIPPONE, Bażilju-Ġovanna Schembri, bint Antonju

LOMBARDO, Mikiel, miż-Żurrieq-Duminka, armla ta' Ģwanni Zammit

MANDUCA, Stiefnu, skjav ta' Antonju Manduca-Vennera Grech, bint Iljun

MUSCAT, Giljan-Katerina Farrugia, bint Vinċenz

PACE, Ģwanni, minn Hal Odieri [Żdieri], is-Siġġiewi-Angela Mangion, bint Mattew

SACCO, Mattew-Margerita Farrugia, bint Bartilmew

SCHEMBRI, Duminku-Frangiska Scicluna, bint Duminku

TONNA, Lawrenz-Agata Aquilina, bint Tumas

ZAMMIT, Federiku-Duminka Farrugia, bint Blažju

Total: 23

Kunjomijiet ta' xebbiет mill-Imqabba: 11: Agius, Aquilina (3),

Camilleri, Farrugia (6), Grech, Mallia, Mangion (2), Schembri, Scicluna, Zahra, Zammit (4), mhux indikat

Kunjomijiet ta' ġuvintur mill-Imqabba: 11: Borg, Cassar, Charuf, Farrugia (3), Filippone, Manduca, Muscat, Sacco, Schembri, Tonna, Zammit

L-iktar kunjomijiet komuni mill-Imqabba: Farrugia (9), Zammit (5), Aquilina (3)

Għarajjes irġiel mhux mill-Imqabba: 12 (52.17%): Żurrieq (4), Qrendi (3), Siġġiewi (3), Attard, u barrani

Għarajjes aħwa: 9: Farrugia, Ĝovanna-Katerina-Klara; Farrugia, Margerita-Mattja; Mangion, Angla-Katerina; Zammit, Imperja-Vinċenza

Għarajjes romol: 2: Zammit, Duminka, Imperja

Għarajjes skjavi: 1: Manduca, Stiefnu

1570-1579:

Birmiftuħ

ABELA, Nikola, minn Haż-Żebbug-Imperja Zammit, bint Ramundu

AGIUS, Duminku-Duminka Aquilina, bint Tumas

CACHIA, Damjan, mir-Rabat-Ġovanna Agius, bint Duminku

CALLEJA, Ġużeppi-Antonina Farrugia, bint Pawlu

CAMILLERI, Pietru-Klara Zammit, bint Luqa

CASSAR, Baldassar-Angela Schembri, bint Teramu

CURMI, Mattew, mir-Rabat-Marjetta Aquilina, bint Filippu

FARRUGIA, Ģwanni, bin Gorg, mill-Qrendi-Duminka Zammit, bint Ramundu

GAUCI, Pietru, bin Pawlu, mis-Siġġiewi-Katerina Filippone, bint Ģwanni

MALLIA, Pietru-Agata Farrugia (Spatafora), bint Mastru Pawlu

MANGION, Teramu, mill-Qrendi-Duminka Azzopardi, bint Antonju

SCICLUNA, Mattew-Imperja Ellul, bint Nikola

ZAMMIT, Mattew-Ġovanella Farrugia, bint Mastru Pawlu

ZAMMIT, Salvu-Lovera Barbara, bint Pawlu, mill-Gudja

Total: 14

Kunjomijiet ta' xebbiet mill-Imqabba: 9: Agius, Aquilina (2), Azzopardi, Barbara, Ellul, Farrugia (3), Filippone, Schembri, Zammit (3)

Kunjomijiet ta' ġuvintur mill-Imqabba: 7: Agius, Calleja, Camilleri, Cassar, Mallia, Scicluna, Zammit (2)

L-iktar kunjomijiet komuni mill-Imqabba: Zammit (5), Farrugia (3), Agius (2), Aquilina (2)

Għarajjes irġiel mhux mill-Imqabba: 6 (42.86%): Qrendi (2), Rabat (Malta) (2), Siġġiewi, Żebbuġ (Malta)

Għarajjes aħwa: 5: Farrugia, Agata-Antonina-Ġovanella; Zammit, Duminka-Imperja

Għarajjes romol: 0

Għarajjes skjavi: 0

1580-1589:

Birmiftuħ

SCHEMBRI, Ludoviku-İżabella Axisa, bint Teramu

VELLA, Marjanu, mill-Gudja-Inzjona Farrugia, bint Pawlu

Total: 2

Kunjomijiet ta' xebbiet mill-Imqabba: 2: Axisa, Farrugia

Kunjomijiet ta' ġuvintur mill-Imqabba: 1: Schembri

L-iktar kunjomijiet komuni mill-Imqabba: Axisa (1), Farrugia (1), Schembri (1)

Għarajjes irġiel mhux mill-Imqabba: 1 (50%): Gudja

Għarajjes aħwa: 0

Għarajjes romol: 0

Għarajjes skjavi: 0

1590-1592 (29 ta' Mejju):

Birmiftuħ

CASSAR, Salvu, bin Nikola, miż-Żurrieq-Katirnella Tonna, bint Lawrenz

CASSIA, Ġiljan-Ġovanella Farrugia, bint Leonardu

Total: 2

Kunjomijiet ta' xebbiet mill-Imqabba: 2: Farrugia, Tonna

Kunjomijiet ta' ġuvintur mill-Imqabba: 1: Cassia

L-iktar kunjomijiet komuni mill-Imqabba: Cassia (1), Farrugia (1), Tonna (1)

Għarajjes irġiel mhux mill-Imqabba: 1 (50%): Żurrieq

Għarajjes aħwa: 0

Għarajjes romol: 0

Għarajjes skjavi: 0

1596 (1 ta' April) -1645:

Birmiftuħ²²

FARRUGIA, Leonardu-İżabella Delia, bint Antonju, minn Hal Farruġ (Imqabba) 11 ta' Jannar, 1609

MALLIA, Antonju, bin Marju - Agata Bondin, bint Ninu, minn Hal Luqa 30 ta' April, 1623

MIFSUD, Marju-İżabella, armla ta' Marjanu Bondi, minn Hal Luqa 29 ta' Settembru, 1629

SCHEMBRI, Duminku-Speranzja Buttigieg, bint Klement u Franġiska 21 ta' Settembru, 1636

ZAMMIT, ġlormu, bin Ĝużeppi-Duminka Imbroll, bint Lawrenz, minn Hal Farruġ (Imqabba) 7 ta' Frar, 1617

ZAMMIT, ġorg, bin Ĝużeppi-Imperja Abela, bint Petružju, mill-Gudja 29 ta' Jannar, 1605

ZAMMIT, Lawrenz, bin Salvu-Vittorja Ellul, bint Gabrijel, minn Hal Luqa 19 ta' Awwissu, 1621

Total: 7

Kunjomijiet ta' xebbiet mill-Imqabba: 1: Buttigieg

Kunjomijiet ta' ġuvintur mill-Imqabba: 7: Farrugia, Mallia, Mifsud, Schembri, Zammit (3)

L-iktar kunjomijiet komuni mill-Imqabba: Zammit (3)

Għarajjes irġiel mhux mill-Imqabba: 0

Għarajjes nisa mhux mill-Imqabba: 6 (85.71%): Luqa (3), Farruġ (2), Gudja

Għarajjes aħwa: 0

Għarajjes romol: 1 (Luqa)

Għarajjes skjavi: 0

Ser nippreżenta issa din it-Tabella li tiġi fuq iż-żwiegħi ta' l-Imqabbi mill-1550 sal-1645, u nikkommenta fuqha fil-Konklużjoni ta' dan l-artikolu.

ŻWIĞIJIET TA' MQABBIN BARRA MIR-RAHAL
1550-1645

	1550-1559	1560-1569	1570-1579	1580-1589	1590-1592	1592-1596	1596-1605	1606-1615	1616-1625	1626-1635	1636-1645	Medja 1550-1596 ²³
Total taż-żwigijiet	2	23	14	2	2= 8/10	5= 14.29/10	1	1	3	1	1	10.55
Xebbiet mill-Imqabba	2 100%	11 47.83%	9 64.29%	2 100%	2= 8/10	2= 5.71/10 100%	0	1 100%	1 33.33%	0 100%	1 100%	6.29 75.35%
Guvintur mill-Imqabba	2 100%	11 47.83%	7 50%	1 50%	1= 4/10 4/10	4= 11.43/10 79.99%	1 100%	1 100%	3 100%	1 100%	1 100%	6.07 62.97%
Kunjom	Camilleri	Farrugia Zammit Aquilina	Zammit Farrugia Agius Aquilina						Zammit			
Guvintur mhux mill-Imqabba	0 52.17%	12 42.86%	6 50%	1 50%	1= 4/10 50%	3= 8.57/ 10 20%	1	0	0	0	0	5.26 35.84%
Gharajjes ahwa	0 39.13%	9 35.71%	5 0	0 0	0 0	0 0	0	0	0	0	0	2.33 12.47%
Gharajjes romol	0 8.7%	2 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0	0	0	0	0	0.33 1.45%
Gharajjes skjavi	0 4.35%	1 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0	0	0	0	0	0.17 0.73%

Żwigijiet bejn Imqabbin ma' barranin fir-raħal

1599-1615:

L-Imqabba²⁴

AGIUS, Ģwanni Karlu, bin Leonardu-Valenzja Azzopardi, bint Girgor, mis-Siggiewi

13 t'Ottubru, 1612

AZZOPARDI, Bartilmew, minn Bubaqra- Glorma Zammit, bint Mattew

16 ta' Jannar, 1600

BARBARA, Barnaba, bin Ĝużeppi, mill-Qrendi-Bartilmeja Magro, bint Vinċenz

25 t'April, 1599

BARTOLO, Pietru, bin Vinċenz, mir-Rabat-Ġovanella Scicluna, bint Djeniżju u Antonina

11 ta' Settembru, 1611

BIGENI, Frangisku, minn Haż-Žebbuġ-Vinċenza Magro, bint

- | | | |
|---|--|--|
| Bartilmew
7 ta' Novembru, 1604 | Senglea-Ġulja
Antoninu | Agius, bint
Antoninu |
| BORG, Ģakbu, bin Brandanu, minn Hal Qormi-Dianora Cassar, bint Baltassar u Katerina | 23 t'April, 1606 | CARUANA, Ģwanni, bin Salvu, mill-Qrendi-Marjetta Zammit, bint Salvu u Luvera |
| BRIFFA, Pietru, armel minn Hal Luqa-Vinċenzja Zammit, bint Salvu u Luvera | 9 ta' Settembru, 1601 | CARUANA, Ģwanni, bin Tumas, minn Hal Lew (Qrendi)-Romana Scicluna, bint Djeniżju |
| 31 ta' Jannar, 1615 | 28 t'April, 1602 | CARUANA, Lawrenz, mill-Qrendi-Katerina Farrugia, bint Ģakbu u Imperja |
| BRIFFA, Pietru, armel minn Hal Luqa-Vinċenzja Zammit, bint Salvu u Luvera | 13 ta' Lulju, 1603 | BURLÒ, Sigismundu, minn Hal Tarxien-Ġakobina Tonna, bint Tumas |
| BURLÒ, Sigismundu, minn Hal Tarxien-Ġakobina Tonna, bint Tumas | 28 t'Awwissu, 1611 | BURLÒ, Sigismundu, minn Hal Tarxien-Ġakobina Tonna, bint Tumas |
| BUSUTTIL, ġorġ, miż-Żejtun-Grazza Zammit, bint Indri u Pawla | 19 t'Awwissu, 1607 | BUSUTTIL, ġorġ, miż-Żurrieq-Ġovanella Mallia, bint Pietru |
| BUSUTTIL, ġorġ, miż-Żejtun-Grazza Zammit, bint Indri u Pawla | 20 t'Awwissu, 1607 | BUTTIGIEG, Frangisku, bin Nikola, miż-Żurrieq-Ġovanella Mallia, bint Pietru |
| CAMILLERI, Mattew, minn Birmiftuh-Marjetta Magro, bint Vinċenz | 18 ta' Jannar, 1604 | CAMILLERI, Mattew, minn Birmiftuh-Marjetta Magro, bint Vinċenz |
| CAMILLERI, Mattew, minn Birmiftuh-Marjetta Magro, bint Vinċenz | ELLUL, Gabrijel, armel minn Birmiftuh-Marjetta Magro, bint Vinċenz | ELLUL, Gabrijel, armel minn Birmiftuh-Marjetta Magro, bint Vinċenz |
| ELLUL, Gabrijel, armel minn Birmiftuh-Marjetta Magro, bint Vinċenz | 25 ta' Lulju, 1610 | ELLUL, Gabrijel, armel minn Birmiftuh-Marjetta Magro, bint Vinċenz |
| ELLUL, Gabrijel, armel minn Birmiftuh-Marjetta Magro, bint Vinċenz | 18 ta' Jannar, 1604 | ELLUL, Ĝużeppi, armel mill-Gudja-Agata Farrugia, bint Pawlu |
| ELLUL, Gabrijel, armel minn Birmiftuh-Marjetta Magro, bint Vinċenz | 18 ta' Jannar, 1604 | ELLUL, Ĝużeppi, armel mill-Gudja-Agata Farrugia, bint Pawlu |
| ELLUL, Ĝużeppi, armel mill-Gudja-Agata Farrugia, bint Pawlu | 24 ta' Lulju, 1602 | ELLUL, Ĝużeppi, armel mill-Gudja-Agata Farrugia, bint Pawlu |

ELLUL, Guzmanu, bin Antonju, minn Hal Kirkop-Marjetta Micallef, bint Gwanni, armla ta' Gwanni Farrugia	Nikol, mill-Qrendi-Marjetta Zammit, bint Lawrenz	MAGRI, Ģakbu, miż-Żurrieq-Katerina Zammit, bint Lawrenz u ġulja
2 ta' Jannar, 1604	21 ta' Ĝunju, 1615	25 t'Awwissu, 1602
ELLUL, Gwanni Pawlu, bin Duminku, minn Hal Kirkop-Bernardina Zammit, bint Lawrenz u ġulja	FARRUGIA, Marku, bin Indri, minn Hal Kirkop-Pawla Agius, bint Leonardu	MAGRO, Ġorg, bin Brinkatu u Vinċenċja, minn Hal Ghaxaq-Ġovanella Magro, bint Vinċenċ
26 ta' Jannar, 1603	7 ta' Frar, 1599	25 ta' Novembru, 1612
ELLUL, Lazzru, minn Hal Kirkop-Imperja Zammit, bint Lawrenz u ġulja	GRIMA, Gwanni Marija, minn Senglea-Iżabella Zammit, bin Indri u Pawla	MANGION, Ģulju, mir-Rabat-Klemenzja Camilleri, bint Girgor u Madalena
31 t'Awwissu, 1608	1 ta' Mejju, 1611	6 ta' Settembru, 1609
FARRUGIA, Anġlu, miż-Żurrieq-Margerita Aquilina, bint Vinċenċ u Grazza	GUSMAN, Demetriju, miż-Żurrieq-Katerina Ciantar, bint Mikiel u Katerina	MANGION, Ģwanni, bin Pietru, miż-Żurrieq-Pawlina Farrugia, bint Silvestru
4 t'Awwissu, 1607	21 ta' Settembru, 1608	25 t'Awwissu, 1601
FARRUGIA, Gwanni Pawlu, bin	MAGRO, Frangisku, minn Hal Ghaxaq-Agata Filippone, bint Ĝiljan	MANGION, Mikiel, mis-Siggiewi-Katerina Farrugia, bint Leonardu
	2 ta' Lulju, 1600	2 t'Awwissu, 1608

Maria Stationery

Owner: Maria Sacco

**For all kinds of Stationery
Toys, Gifts, Cards, Cosmetics
Haberdashery and Photocopying Service**

17, Triq is-Salvatur, Qrendi • Mobile: 9948 7385



Starbrite

Dry Cleaning

Triq Tas-Sejba, Mqabba
Tel/Fax: 2168 3367

MIFSUD, Marju, bin Teramu u Katerina, miż-Żurrieq-Katerina Magro, bint Bartilmew u Anġelika
30 ta' Jannar, 1611

MIZZI, Frangisku, bin Mikiel, miż-Żurrieq-Katerina Zammit, bint Indri
18 ta' Lulju, 1599

PACE, Martin, bin Duminku, mis-Siggiewi-Bernarda Zammit, bint Lawrenz u Ģulja
21 ta' Frar, 1610

PISCOPO, Glormu, armel minn Senglea-Ġovanella Cafor, bint Frangisku u Vinċenzja
14 ta' Jannar, 1602

ROMANO, Ĝwanni Battista, minn Senglea-Anġelika Cassar, bint Gużeppi
9 ta' Gunju, 1613

SALIBA, Ĝwanni, bin Xmun, minn Hal Luqa-Katerina Farrugia, bint Ĝwanni
15 ta' Lulju, 1612

SCHEMBRI, Antonju, bin Duminku, minn Hal Farruġ (Imqabba)-Valenzja Zahra, bint Antonju
14 ta' Jannar, 1606

SCHEMBRI, Girgor, bin Vinċenz, minn Hal Qormi-Marjetta Zammit, bint Indri u Pawla
19 ta' Jannar, 1603

SCHEMBRI, Indri, minn Hal Manin (Qrendi)-Katerina Ellul, bint Lawrenz
13 t'Awwissu, 1600

SPITERI, Nikol, bin ġorlandu u Margerita, mill-Qrendi-Pawlina Zammit, bint Stiefnu u Ĝovanna
21 ta' Settembru, 1613

VECHIO, Ĝwanni Antonju, minn Licata (Sqallija)-Ġulja Sacco, bint Mattew
21 ta' Frar, 1599

ZAHRA, Mattew, bin Marjanu, minn Hal Ghaxaq-Katerina Mallia, bint Pietru
13 ta' Frar, 1600

ZAMMIT, Benedittu, minn Senglea-Imperja Tonna, bint Lawrenz
20 ta' Settembru, 1599

ZAMMIT, Duminku, bin Ġakbu

u Duminka, minn Hal Millieri (Żurrieq)-Marjetta Tonna, bint Lawrenz u Agata
4 ta' Settembru, 1605

Total: 44

Kunjomijiet ta' xebbiet mill-Imqabba: 43 (97.73%): Agius (2), Aquilina, Cafor, Camilleri, Cassar (2), Ciantar, Ellul, Farrugia (5), Filippone, Magro (5), Mallia (2), Micallef, Sacco, Scicluna (2), Tonna (3), Zahra, Zammit (13)

Kunjomijiet ta' ġuvintur mill-Imqabba: 1: Agius

L-iktar kunjomijiet komuni mill-Imqabba: Zammit (13), Farrugia (5), Magro (5), Agius (3), Tonna (3)

Għarajjes irġiel mhux mill-Imqabba: 43 (100%): Birmiftuh, Bubaqra, Farruġ, Gudja, Kirkop (4), Lew, Licata, Luqa (2), Manin, Millieri, Ghaxaq (3), Qormi (2), Qrendi (5), Rabat (Malta) (2), Senglea (5), Siggiewi (2), Tarxien, Żebbuġ (Malta), Żejtun, Zurrieq (7)

Għarajjes nisa mhux mill-Imqabba: 1 (2.27%): Siggiewi

Għarajjesa ħwa: 24 (54.55%): Agius, Ĝwanni Karlu-Pawla; Magro, Bartilmeja-Ġovanella-Marjetta; Magro, Katerina-Vinċenza; Mallia, Ġovanella-Katerina; Scicluna, Ġovanella-Romana; Tonna, Imperja-Marjetta; Zammit, Marjetta-Vinċenzja; Zammit, Bernarda-Bernardina-Imperja-Katerina-Marjetta; Zammit, Grazza-Iżabella-Katerina-Marjetta

Għarajjes romol: 4 (9.09%) (irġiel)

Għarajjes skjavi: 0

Minn dawn l-44 żwigijiet li ġew irregistrazione fl-Imqabba bejn 1-1599 u 1-1615 bejn Imqabbin u għarajjes mhux mir-rahal, insibu li l-aktar kunjomijiet komuni fl-Imqabba kien Zammit, Farrugia, Magro, Agius u Tonna. Fil-biċċa l-kbira, dawn l-gharajjes Imqabbin kienu nisa (43). 24 minnhom kienu aħwa ta' għarajjes imsemin fil-lista, li

ġew minn 9 familji, li kienu Zammit (3), Magro (2), Agius, Mallia, Scicluna u Tonna. Fil-biċċa l-kbira, l-gharajjes irġiel ġew miż-Żurrieq (7), Qrendi (5), Senglea (5) u Kirkop (4), postijiet kollha madwar l-Imqabba. Wieħed jista' ukoll jifhem l-importanza ta' Senglea bhala port u għalhekk post ta' kuntatt mad-diversi rħula ta' Malta. Maż-Żurrieq inžidu wieħed minn Bubaqra u iehor minn Hal Millieri li kienu jagħmlu maż-Żurrieq, u mal-Qrendi nżidu wieħed minn Hal Lew u iehor minn Hal Manin li kienu jagħmlu mal-Qrendi. Hal Farruġ, ghalkemm rahal maqtugh, dak iż-żmien kien jagħmel ma' l-Imqabba. Ninnotaw ukoll żwieġ ma' barrani, minn Licata fi Sqallija. L-unika għarusa mhux mill-Imqabba kienet mis-Siggiewi, u għalhekk, b'kollo, għarajjes mis-Siggiewi kien hemm 3. Fl-ahħarnett, ninnotaw li l-gharajjes romol kienu kollha rġiel u kollha mhux mill-Imqabba.

Konklużjoni

L-Imqabba inqatgħet mir-Registru ta' Hal Kirkop fl-1 ta' April, 1596, u bdiet tirregista magħmudijiet, żwieġ u mwiet fis-6 ta' Jannar tal-1599. Minkejja li hemm sentejn u nofs bejn dawn id-dati, baqa' ma nstabx tagħrif fuq regiżazzjonijiet ta' magħmudijiet, żwigijiet u mwiet li forsi saru fl-Imqabba f'dak il-perjodu, ħlief dawk li saru f'Birmiftuh u f'parroċċi ohra. Jidher li ghalkemm l-Imqabba u Hal Safi nqatgħu minn Birmiftuh flimkien ma' Hal Kirkop fid-29 ta' Mejju, 1592, xorta l-Imqabbin u l-Hal Safin²⁵ baqghu jirrikorru fl-uffiċċju parrokkjali ta' Birmiftuh, kif ukoll f'dak ta' Hal Kirkop, bejn dik id-data u l-1596.

Bejn l-1550, meta l-ewwel Registru ta' Birmiftuh jibda, sa l-1596, ġew iċċelebrati f'Birmiftuh u f'Hal Kirkop medja ta' 10.55 żwigijiet kull ghaxar snin (ara t-Tabella fuq). Dan ifisser li kull sena kien jiġi cċelebrat żwieġ wieħed. Dawn iż-żwigijiet jiżdiedu minn

2 fl-1550 ghal 23 f'ghoxrin sena, imbagħad jonqsu bejn l-1580 u l-1589, u jerġgħu jiżdied sa ma l-Imqabba ssir parroċċa fl-1596. Kien hemm ftit iktar għarajjes nisa li żżewwġu f'dawn is-46 sena (1550-1596) (medja ta' 6.29 kull ghaxar snin, jew 75.35% tat-total) minn għarajjes irġiel (medja ta' 6.07 kull ghaxar snin, jew 62.97% tat-total). Għarajjes irġiel minn barra l-Imqabba f'dawn is-46 sena kien hemm 23, medja ta' 5.26 kull ghaxar snin fl-istess epoka, jew 35.84% tat-total, u dawn ġew minn dawn il-postijiet: Żurrieq (6), Qrendi (5), Siggiewi (4), Rabat (Malta) (2), Kirkop (2), Żebbuġ (Malta) (1), Gudja (1), Luqa (1), u wieħed barrani li ma jingħadx minn fejn kien, imma li kunjomu kien Carasco, wisq probabbli Taljan. Dan ifisser ukoll li kien hemm iktar ġuvintur Imqabbin li kienu jiżżewwġu fil-parroċċa milli ġuvintur mhux Imqabbin li kienu jiżżewwġu fl-istess parroċċa ta' Birmiftuh/Hal Kirkop. Meta wieħed iqabbel dawn l-irħula u figur ta' bejn l-1550 u l-1596 ma' dawk tas-sittax-il sena registrati fl-Imqabba (1599-1615) (ara fuq), wieħed isib li l-Imqabba baqa' jiġibed lejh ġuvintur miż-Żurrieq, mill-Qrendi u minn Hal Kirkop, imma minn Senglea flok mis-Siggiewi.

Interessanti wieħed jinnota ż-żwieġ ta' wieħed Stiefnu, skjav meħlus minn Antonju Manduca, ma' Vennera Grech, bint il-mibki Ljun, fit-28 ta' Awwissu, 1566, f'Birmiftuh. L-iktar kunjomijiet komuni f'din l-epoka kien dawk ta' Zammit, Farrugia u Aquilina. Għarajjes Imqabbin ahwa f'perjodi ta' ghaxar snin bejn l-1550 u l-1596 kien hemm 9 (39.13%) bejn l-1560 u l-1569, u 5 (35.71%) bejn l-1570 u l-1579, b'medja ta' 2.33 (12.47%). Dawn ġew minn tliet familji bil-kunjom Farrugia, żewġ familji bil-kunjom Zammit u minn familja kunjomha Mangion. Fl-istess żmien kien hemm biss żewġ żwiegħi (8.7%) li kien jinvolu

romol, u kollha saru bejn l-1560 u l-1569, b'medja ta' 0.33 (1.45%). Dawn kien ta' Duminka armla ta' Ģwanni Zammit, li żżewwġet lil Mikiel Lombardo, miż-Żurrieq, fl-14 ta' April, 1566, u dak ta' Imperja Zammit, bint Pawlu, armla ta' Bartilmew Farrugia, li żżewġet lil Blažju Borg fit-12 ta' Frar, 1569. Bejn l-1550 u l-1596, kif ukoll bejn l-1599 u l-1615, meħudin flimkien, wieħed jikkonferma li l-familji l-aktar numerużi ta' l-Imqabba kienu dawk ta' Zammit, Farrugia, Magro, Agius, Tonna u Aquilina.

Kieku wieħed kellu jagħti idea ta' x'kienet il-popolazzjoni ta' l-Imqabba bejn l-1550 u l-1596, meta kien isir b'medja żwieġ wieħed (10.55 kull ghaxar snin, jew 1.06 kull sena) u hames magħmudijiet fis-sena (4.8), il-popolazzjoni ma setghetx kienet ħafna iktar minn 200 ruħ. Medja ta' 11.6 trabi kienu jiġu mghammda kull sena f'Hal Kirkop bejn l-1592 u l-1679, meta familji kien hemm 88, u l-popolazzjoni kienet dik ta' 495. Mela 4.8 trabi b'medja kull sena li ġew mghammada għall-Imqabba f'Birmiftuh u f'Hal Kirkop kienu indikazzjoni ta' popolazzjoni ta' 204.83. L-Isqof Dusina, fl-1575, propju fl-epoka li qeqħdin nitrattaw, jghid li fl-Imqabba kien hemm biss 30 familja. Jekk, mela, minn f'Hal Kirkop f'sena kien hemm 88 familja u popolazzjoni ta' 495, allura 30 familja f'sena fl-Imqabba kienet tħisser popolazzjoni ta' 168.75. Biss biss, ga' ġie kkalkulat li bejn l-1592 u l-1596, l-Imqabba u Hal Safi flimkien kellhom popolazzjoni inqas minn Hal Kirkop.²⁶ Fi ftit kliem, sa l-1596, l-Imqabba kellha madwar 200 ruħ.

* Prof. Horatio Caesar Roger Vella, Associate Professor fil-Latin u l-Grieg.

Noti:

¹ Nixtieq nirringrazza lill-Kanonku Dun Evan Caruana, dak iż-żmien Kappillan tal-Gudja, talli tani l-permess nagħmel dan l-istudju fl-Uffiċċju Parrokkjali tieghu.

² Ghall-użu ta' din il-kelma “matrici” għall-knisja ta' Hal Kirkop, ara H.C.R. Vella (2000), 114, fejn nuri li 1-kelma intużat disa’ darbiet bejn l-1647 u l-1655, fi żmien il-Kappillan Dun Ģwann Xmun Azzopardi, kif ukoll H.C.R. Vella (2006), 341, fejn nirreferi għall-użu tagħha mill-Kappillan Dun Salvu Cassar, sahansitra fl-1830.

³ Nirringrazza hawn lil Dun Karm Camilleri, dak iż-żmien Kappillan ta' Hal Kirkop, talli tani l-permess li nagħmel dan l-istudju fl-Uffiċċju Parrokkjali tieghu.

⁴ Nirringrazza hawn lil Dun Joe Bartolo, dak iż-żmien Kappillan ta' l-Imqabba, talli tani l-permess li nagħmel dan l-istudju fl-Uffiċċju Parrokkjali tieghu.

⁵ H.C.R. Vella (2000), 112-113.

⁶ H.C.R. Vella (2000), 128.

⁷ H.C.R. Vella (2000), 81.

⁸ H.C.R. Vella (2000), 110.

⁹ H.C.R. Vella (2000), 80. Ara wkoll in-nota tal-Kappillan Taliana f'H.C.R. Vella (2000), 114.

¹⁰ H.C.R. Vella (2000), 51.

¹¹ H.C.R. Vella (2000), 114.

¹² H.C.R. Vella (2000), 129, n.8.

¹³ H.C.R. Vella (2000), 112-113.

¹⁴ H.C.R. Vella (2000), 130, n.12.

¹⁵ H.C.R. Vella (2000), 51.

¹⁶ H.C.R. Vella (2000), 80-81.

¹⁷ H.C.R. Vella (2006), 83-84.

¹⁸ H.C.R. Vella (2000), 51-52.

¹⁹ H.C.R. Vella (2006), 20 u 24.

²⁰ H.C.R. Vella (2006), 19-26.

²¹ H.C.R. Vella (2000), 51.

²² H.C.R. Vella (2006), 19-26.

²³ Il-medja qiegħda tittieħed biss mill-1550 u l-1596, meta l-Imqabba nqatħet minn Hal Kirkop. Iż-żwiegħi tiegħi waħdiet li seħħew f'Birmiftuh mill-1596 sa l-1645 ma jindikawx mumru kbir biżżejjed li fuqu tista' ssir statistika, propju ghaliex l-Imqabbin ma baqghux jirrikorru bħal qabel f'Birmiftuh meta nqatħu għal rashom fl-1596.

²⁴ Uffiċċju Parrokkjali Mqabba, l-Ewwel Volum.

²⁵ Fatt li ser jiġi spjegat f'artikolu iehor.

²⁶ H.C.R. Vella (2000), 110-112, 122, n.6, u P. Dusina (1975), f.186.

Bibliografija

- P. Dusina. 1575. *Visitatio apostolica*, ms. Bibljoteka Nazzjonali, Valletta, 193.
- H.C.R. Vella. 2000. *L-ewwel Registru tal-Parroċċa: 1592-1679*. F'H.C.R. Vella ed., *Hal Kirkop u l-inħawu ta' madwaru*. Università ta' Malta, Msida, Malta: 48-141.
- H.C.R. Vella. 2006. *Indiči ta' ismijiet ta' nies minn Hal Kirkop li jinsabu mnizzla fir-Registri taż-żwiegħi, magħmudijiet u mwiet f'Birmiftuh u f'Hal Kirkop mill-1550 sal-1840*. Concept Communications Ltd, Birkirkara, Malta.